

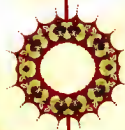
فارسی زبان کا آسان قاعدہ

مع
صفوة المصادر یا آمدنامہ

مؤلفہ

مولانا مشتاق احمد صاحب چرتھاؤلی رحمتہ اللہ علیہ

مکتبہ البشیر
کراچی - پاکستان



فَارِسی

زبان کا آسان قاعدہ

مع صفوة المصادر یا آمدنامہ

مولفہ

حضرت مولانا مشتاق احمد چرتھا ولی رحمۃ اللہ علیہ



مکتبہ البشیری

کراچی - پاکستان

کتاب کا نام

فارسی زبان کا آسان قاعدہ

مؤلف

حضرت مولانا مشتاق احمد صاحب چرتھاؤلی دہلی ضلع

تعداد صفحات

۶۴

قیمت برائے قارئین :

۲۵/- روپے

سن اشاعت

۱۴۲۹ھ/۲۰۰۸ء

ناشر

مکتبۃ البشری

چوہدری محمد علی چیرٹھیل ٹرسٹ (رجسٹرڈ)

Z-3، اوور سیزنگ لوز، گلستان جوہر، کراچی۔ پاکستان

+92-21-7740738

فون نمبر

+92-21-4023113

فیکس نمبر

www.ibnabbasaisha.edu.pk

ویب سائٹ

al-bushra@cyber.net.pk

ای میل

مکتبۃ البشری، کراچی۔ پاکستان +92-321-2196170

ملے کا پتہ

مکتبۃ الحرمین، نورد بازار، لاہور۔ پاکستان +92-321-4399313

المصاحح ۱۶۰ اردو بازار لاہور 042-7124656- 7223210

بلک لینڈ، شی پلازہ کالج روڈ، راولپنڈی 051-5773341- 5557926

دارالاحلاص، نزد قصبہ خواتی بازار پشاور 091-2567539

اور تمام مشہور کتب خانوں میں دستیاب ہے۔

فہرست کتاب

صفحہ	مضمون	نمبر شمار
۵	ابتدائی باتیں	۱
۷	ماضی مطلق معروف سبق (۱)	۲
۸	ماضی مطلق مجہول سبق (۲)	۳
۱۰	ماضی قریب معروف سبق (۳)	۴
۱۲	ماضی قریب مجہول سبق (۴)	۵
۱۳	ماضی بعید معروف سبق (۵)	۶
۱۵	ماضی بعید مجہول سبق (۶)	۷
۱۶	ماضی احتمالی معروف سبق (۷)	۸
۱۸	ماضی احتمالی مجہول سبق (۸)	۹
۲۰	ماضی استمراری معروف سبق (۹)	۱۰
۲۱	ماضی استمراری مجہول سبق (۱۰)	۱۱
۲۳	ماضی تثنائی معروف سبق (۱۱)	۱۲
۲۴	ماضی تثنائی مجہول سبق (۱۲)	۱۳
۲۵	مضارع معروف سبق (۱۳)	۱۴
۲۷	مضارع مجہول سبق (۱۴)	۱۵
۲۸	حال معروف سبق (۱۵)	۱۶

صفحہ	مضمون	نمبر شمار
۲۹	سبق (۱۲) حال مجہول	۱۷
۳۱	سبق (۱۷) مستقبل معروف	۱۸
۳۲	سبق (۱۸) مستقبل مجہول	۱۹
۳۳	سبق (۱۹) امر معروف	۲۰
۳۵	سبق (۲۰) امر مجہول	۲۱
۳۶	سبق (۲۱) نہی معروف و مجہول	۲۲
۳۷	سبق (۲۲) اسم فاعل، اسم مفعول	۲۳
۳۸	سبق (۲۳) صفة المصا در یا آء نامہ	۲۴
۵۷	سبق (۲۴) گنتی ایک سے سو تک	۲۵
۵۸	سبق (۲۵) مہینے اور دن	۲۶

بِسْمِہِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالٰی
حَامِداً وَمُصَلِّیاً وَمُسْلِماً

فارسی زبان کا قاعدہ

ابتدائی باتیں

وقت جو موجود ہے وہ ”حال“ ہے فعل اپنا نام وہ پا جائے گا جمع جس میں حال و استقبال ہو ”امر“ کیا ہے؟ چاہنا اک کام کا جو کرے اک کام، ”فاعل“ اس کو جان کلمہ سے کلمہ جو پیدا تم کرو صیغہ نکلیں جس سے، ”مصدر“ اس کو جان **نوں** کو جب دور مصدر سے کیا ماضی مطلق پہ جب آتا ہے **است** **بود** جب ماضی پہ آیا اے سعید! آئے جب ماضی پہ **باشد** اے ہام! مل کے **ے** اول، ہو ماضی نا تمام ماضی کے آخر میں **ے** آئے اگر یاد رکھ ان دونوں ماضی کا اثر

گزرا ”ماضی“، آتا ”استقبال“ ہے اس کے اندر جو زمانہ آئے گا وہ ”مضارع“ ہوتا ہے اے نیک خُو! منع کرنا ”نہی“ ہے اے باصفا! فعل واقع جس پہ ہو، ”مفعول“ مان ”اشتقاق“ اس کا ہے نام اے نیک خُو! اس کے آخر **دن** ہو یا **تن** اے جوان! ”ماضی مطلق“ کا صیغہ بن گیا بنتی ہے ”ماضی قریب“ اے حق پرست! یاد رکھ وہ بن گئی ”ماضی بعید“ ”احتمالی“ اور ”ہلکیہ“ ہوئے نام جو ہے ”استمراری“ نزد خاص و عام ہو ”تمثالی“ بلا خوف و خطر ہوویں مستعمل بجائے یک و گر

ہے یہ ”مستقبل“ بنانے کا طریق
 پر ”مضارع“ کا نہیں اے با وفا!
 ہاں پتہ آخر کا ہے یہ یاد رکھ
 گر بنانا ”حال“ چاہے اے آخی!
 ”امر حاضر“ کا سنو اب قاعدہ
 بے بھی آجاتی ہے زائد امر پر
 ب کے بدلے امر پر گر نیم آئے
 ”اسم فاعل“ کا بنانا ہو اگر
 بانے بوز ماضی مطلق پہ لا
 ”اسم مفعول“ اس طرح بن جائے گا

ان ضروری قاعدوں کو یاد کر

اور خدا کی یاد سے دل شاد کر

حرکت زبر، زیر، پیش کو کہتے ہیں، ضمہ پیش اور مضبوط پیش والا حرف، فتح زبر اور مفتوح زبر والا حرف، کسہ زبر اور مسور زبر والا حرف، ثانی وہ ہے جو موجود نہ ہو، حاضر وہ ہے جس سے بات کی جائے، متقدم خود بات کرنے والا۔

مذکر اور مؤنث مادہ کو کہتے ہیں،، احد ایک اور جمع ایک سے زیادہ، صیغہ لفظ کو بولتے ہیں۔

صیغے چھ ہیں:

(۱) واحد غائب (۲) جمع غائب (۳) واحد حاضر

(۴) جمع حاضر (۵) واحد متکلم (۶) جمع متکلم

سبق (۱)

فعل ماضی کی چھ قسمیں ہیں

- ۱۔ ماضی مطلق ۲۔ ماضی قریب ۳۔ ماضی بعید
۴۔ ماضی احتمالی ۵۔ ماضی استمراری ۶۔ ماضی تشریاتی

ماضی مطلق معروف

نوان کو جب دور مصدر سے کیا	”ماضی مطلق“ کا صیغہ بن گیا
آورد	صیغہ واحد غائب
آوردند	صیغہ جمع غائب
آوردی	صیغہ واحد حاضر
آوردید	صیغہ جمع حاضر
آورد	صیغہ واحد متکلم
آوردیم	صیغہ جمع متکلم
لایا وہ ایک آدمی	
لائے وہ کئی آدمی	
لایا تو ایک آدمی	
لائے تم کئی آدمی	
لایا میں ایک آدمی	
لائے ہم کئی آدمی	

سوالات

- (۱) ماضی مطلق معروف کی گردان بغیر معنی کے پڑھو۔
- (۲) ماضی مطلق بنانے کا کیا طریقہ ہے؟ (۳) واحد حاضر کے آخر میں کونسا حرف ہے؟
- (۴) واحد متکلم کے آخر کا حرف بتاؤ۔ (۵) جمع حاضر کے آخر میں کونسا حرف ہے؟
- (۶) جمع غائب کی پہچان بتاؤ۔ (۷) آوردی، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی کے بتاؤ۔
- (۸) جمع متکلم کے آخر کا حرف بتاؤ۔

لغات

آمد	رفت	نشست	استاد	خورد	نوشید
آیا	گیا	بیٹھا	کھڑا ہوا	کھایا	پیا

مشق

آمد	رفت	خوردیم	نوشیدند
میں آیا	تو گیا	ہم نے کھایا	انہوں نے پیا
نشستید	استادم	رفتیم	آمدی
تم بیٹھے	میں کھڑا ہوا	ہم گئے	تو آیا

اردو میں ترجمہ کرو

خوردم	نشستی	آمدید	رفتیم	استادند
نوشیدیم	خورد	رفتند	استادی	نشستیم

فارسی میں ترجمہ کرو

میں نے کھایا	تم نے پیا	وہ کئی آدمی آئے	ہم آئے
تو بیٹھا	وہ کھڑے ہوئے	میں نے پیا	تم نے کھایا

سبق (۲)

ماضی مطلق مجہول

آوردہ شد	لایا گیا وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ شدند	لائے گئے وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب

آوردہ شدی	لایا گیا تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ شدید	لائے گئے تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ شدم	لایا میں گیا ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ شدیم	لائے گئے ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) ماضی مطلق مجہول کی گردان بغیر معنی کے پڑھو۔
- (۲) ماضی مطلق معروف و مجہول میں کیا فرق ہے؟
- (۳) وہ کئی آدمی لائے گئے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) آوردہ شدم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) تم کئی آدمی لائے گئے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۶) نوشت سے ماضی مطلق مجہول بناؤ۔
- (۷) آوردہ شد، کی پوری گردان پڑھو۔
- (۸) ہم لائے گئے، اس کی فارسی بناؤ۔

لغات

آزمود	آمرزید	آزاید	برداشت
آزمایا	بخشا	ستایا	اٹھایا

مشق

آزمودہ شدی	تو آزمایا گیا۔	آمرزیدہ شدیم	ہم بخشے گئے۔
آزایدہ شدند	وہ کئی آدمی ستائے گئے۔	برداشتہ شدم	میں اٹھایا گیا۔
آزمودہ شدید	تم آزمائے گئے۔	آمرزیدہ شد	وہ بخشا گیا۔

اردو میں ترجمہ کرو

آمرزیدہ شدم۔	آزمودہ شدند۔	آزاریدہ شدمی۔	برداشتہ شدم
آزمودہ شد۔	آزاریدہ شدم۔	آمرزیدہ شدید۔	

فارسی میں ترجمہ کرو

میں آزمایا گیا۔	تم ستائے گئے۔	وہ اٹھائے گئے۔
تو بخشا گیا۔	ہم اٹھائے گئے۔	وہ ستایا گیا۔

سبق (۳)

ماضی قریب معروف

ماضی مطلق پہ جب آتا ہے است بنتی ہے ”ماضی قریب“ اے حق پرست!

آوردہ است	لایا ہے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ اند	لائے ہیں وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ ای	لایا ہے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ آید	لائے ہو تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ ام	لایا ہوں میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ ایم	لائے ہیں ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

(۱) ماضی قریب معروف کی گروان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) ماضی قریب کس طرح بنائی گئی؟

- (۳) تولایا ہے، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۴) آوردہ ام، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
 (۵) وہ کئی آدمی لائے ہیں، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۶) آوردہ ایم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
 (۷) تم لائے ہو، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۸) آوردہ ای، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

لغات

خَوَاند	نُوشْت	اَفْلَند	آوِیخت	آمیخت	ترسید
پڑھا	لکھا	ڈالا	لڑکایا	ملایا	ڈرا

مشق

خَوَاندہ اُمی	تو نے پڑھا ہے۔	نوشته ام	میں نے لکھا ہے۔
اَفْلَندہ اند	انھوں نے ڈالا ہے۔	آویختہ ایم	ہم نے لڑکایا ہے۔
آمیختہ اید	تم نے ملایا ہے۔	ترسیدہ است	وہ ڈرا ہے۔

اردو میں ترجمہ کرو

خواندہ ایم	نوشته ای	اَفْلَندہ ایم	آویختہ است
آمیختہ اند	ترسیدہ ای	خواندہ اند	نوشته اید

فارسی میں ترجمہ کرو

انھوں نے پڑھا ہے۔	ہم نے لکھا ہے۔	تم نے لڑکایا ہے۔	میں نے بلایا ہے۔
وہ ڈرا ہے۔	میں نے لکھا ہے۔	تو نے پڑھا ہے۔	ہم نے بلایا ہے۔

سبق (۴)

ماضی قریب مجہول

آوردہ شدہ است	لایا گیا ہے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ شدہ اند	لائے گئے ہیں وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ شدہ ای	لایا گیا ہے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ شدہ اید	لائے گئے ہیں ہو تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ شدہ ام	لایا گیا ہوں میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ شدہ ایم	لائے گئے ہیں ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) ماضی قریب مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) ماضی قریب معروف سے مجہول کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) میں لایا گیا ہوں، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) آوردہ شدہ اید، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) وہ آدمی لایا گیا ہے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۶) آوردہ شدہ ایم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۷) وہ آدمی لائے گئے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۸) آوردہ شدہ امی، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

لغات

بَست	کُشاد	پُز بسید	بُخشید
باندھا	کھولا	پوچھا	بخشا

مشق

بستہ شدہ اند	وہ باندھے گئے ہیں۔	کشادہ شدہ ایم	ہم کھولے گئے ہیں۔
پُرسیدہ شدہ امی	تو پوچھا گیا ہے۔	بخشیدہ شدہ ام	میں بخشا گیا ہوں۔
کشادہ شدہ است	وہ کھولا گیا ہے۔	بستہ شدہ اید	تم باندھے گئے ہو۔

اردو میں ترجمہ کرو

کشادہ شدہ ام	بستہ شدہ امی	پُرسیدہ شدہ ایم	بخشیدہ شدہ اند
پُرسیدہ شدہ امی	کشادہ شدہ اند	بستہ شدہ است	

فارسی میں ترجمہ کرو

میں باندھا گیا ہوں۔	تم کھولے گئے ہو۔	تو بخشا گیا ہے۔
وہ پوچھے گئے ہیں۔	ہم بخشے گئے ہیں۔	وہ کھولا گیا ہے۔

سبق (۵)

ماضی بعید معروف

ہو جب ماضی پہ آیا اے سعید! یاد رکھ وہ بن گئی ”ماضی بعید“

آوردہ بود	لایا تھا وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ بودند	لائے تھے وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ بودی	لایا تھا تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ بودید	لائے تھے تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ بودند	لایا تھا میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم

آوردہ بودیم لائے تھے ہم کئی آدمی صیغہ جمع متکلم

سوالات

(۱) ماضی بعید معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) ماضی بعید کس طرح بنائی گئی ماضی مطلق سے؟

(۳) تولایا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔

(۴) آوردہ بودم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔

(۵) وہ کئی آدمی لائے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔

(۶) رفت سے ماضی بعید کی گردان پڑھو۔

(۷) تم لائے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔

(۸) برداشت سے ماضی بعید کی گردان پڑھو۔

لغات

پُخت	چَشد	پذیرفت	جُست	اُنداخت	اُندیشد
پکایا	چکھا	قبول کیا	ڈھونڈا	پھینکا	سوچا

مشق

پُخت بودی	تو نے پکایا تھا۔	پذیرفتہ بودید	تم نے قبول کیا تھا۔
چَشدہ بودم	میں نے چکھا تھا۔	جُستہ بودند	اُنھوں نے ڈھونڈا تھا۔
اُنداختہ بودیم	ہم نے ڈالا تھا۔	اُندیشدہ بودی	تو نے سوچا تھا۔

اردو میں ترجمہ کرو

پختہ بودم	چشیدہ بودی	پذیرفتہ بودیم	جستہ بودید
پختہ بود	اندیشیدہ بودم	انداختہ بودی	

فارسی میں ترجمہ کرو

ہم نے پکایا تھا۔ تم نے کھایا تھا۔ اُنھوں نے چکھا تھا۔
تو نے قبول کیا تھا۔ میں نے ڈھونڈا تھا۔ تو نے جمع کیا تھا۔

سبق (۶)

ماضی بعید مجہول

آوردہ شدہ بود	لایا گیا تھا وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ شدہ بودند	لائے گئے تھے وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ شدہ بودی	لایا گیا تھا تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ شدہ بودید	لائے گئے تھے تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ شدہ بودم	لایا گیا تھا میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ شدہ بودیم	لائے گئے تھے ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) ماضی بعید مجہول کی گردان بغیر معنی پڑھو۔
- (۲) ماضی بعید مجہول کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) تولایا گیا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) آوردہ شدہ بودم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) پرورد سے ماضی بعید مجہول پڑھو۔
- (۶) آوردہ شدہ بود، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

(۷) تم لائے گئے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔

(۸) آوردہ شدہ بودیم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

لغات

دانست	پرزورد	خواست	داد
جانا	پالا	چاہا	دیا

مشق

دانستہ شدہ بودی	تو جانا گیا تھا۔	پرزوردہ شدہ بودم	میں پالا گیا تھا۔
خواستہ شدہ بودید	تم چاہے گئے تھے۔	دادہ شدہ بودند	وہ دیئے گئے تھے۔
دانستہ شدہ بودیم	ہم جانے گئے تھے۔		

اردو میں ترجمہ کرو

پرزوردہ شدہ بودی	دانستہ شدہ بودم	خواستہ شدہ بودند
دادہ شدہ بودید	پرزوردہ شدہ بودیم	دانستہ شدہ بود

فارسی میں ترجمہ کرو

میں پالا گیا تھا۔	تم چاہے گئے تھے۔	وہ دیا گیا تھا۔
تو جانا گیا تھا۔	ہم دیئے گئے تھے۔	تم پالے گئے تھے۔

سبق (۷)

ماضی احتمالی معروف

آئے جب ماضی پہ باشد اے ہام اور ”ہکتیہ“ ہوئے نام

آوردہ باشد	لایا ہوگا وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ باشند	لائے ہوں گے وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ باشی	لایا ہوگا تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ باشید	لائے ہو گے تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ باشم	لایا ہوں گا میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ باشیم	لائے ہوں گے ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

(۱) ماضی احتمالی معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) ماضی احتمالی کس طرح بنائی گئی؟

(۳) تولایا ہوں گا، اس کی فارسی بناؤ۔

(۴) پرورد سے ماضی احتمالی معروف پڑھو۔

(۵) آوردہ باشید، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

(۶) ہم لائے ہوں گے، اس کی فارسی بناؤ۔

(۷) برید سے ماضی احتمالی معروف پڑھو۔

(۸) آوردہ باشی، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی پڑھو۔

لغات

آغازید	تراشید	پاشید	فہمید	خندید	دزدید
شروع کیا	چھیلا	چھڑکا	سمجھا	ہنسا	چُرایا

مشق

آغازیدہ باشی	تو نے شروع کیا ہوگا۔	پاشیدہ باشم	میں نے چھڑکا ہوگا۔
--------------	----------------------	-------------	--------------------

فہمیدہ باشید	تم سمجھے ہو گئے۔	خندہ ہاشم	ہم ہنسے ہوں گے۔
تراشیدہ باشند	انھوں نے چھیلا ہوگا۔	دزدیدہ باشند	اُس نے چُرایا ہوگا۔

اردو میں ترجمہ کرو

فہمیدہ ہاشم	پاشیدہ ہاشی	خندیدہ باشید	دزدیدہ باشند
آغازیدہ ہاشم	فہمیدہ باشند	تراشیدہ ہاشی	دزدیدہ باشند

فارسی میں ترجمہ کرو

ہم نے شروع کیا ہوگا۔	میں ہنسا ہوں گا۔	تو نے چُرایا ہوگا۔	انھوں نے سمجھا ہوگا۔
اس نے چھڑکا ہوگا۔	ہم نے چھیلا ہوگا۔	تم ہنسے ہو گے۔	میں نے شروع کیا ہوگا۔

سبق (۸)

ماضی احتمالی مجہول

آوردہ شدہ باشد	لایا گیا ہوگا وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ شدہ باشند	لائے گئے ہوں گے وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ شدہ ہاشی	لایا گیا ہوگا تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ شدہ باشید	لائے گئے ہو گے تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ شدہ ہاشم	لایا گیا ہوں گا میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ شدہ ہاشم	لائے گئے ہوں گے ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

(۱) ماضی احتمالی مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو؟

(۲) ماضی احتمالی مجہول کس طرح بنا کی گئی؟

(۳) پرؤز و سے ماضی احتمالی مجہول پڑھو۔

(۴) تولائے گئے ہوں گے، اس کی فارسی بناؤ۔

(۵) آوردہ باشم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

(۶) تولایا گیا ہوگا، اس کی فارسی بناؤ۔

(۷) آوردہ شدہ باشد، کیا صیغہ ہے؟

(۸) ہم لائے گئے ہوں گے، اس کی فارسی بناؤ۔

لغات

شناخت	سُتُو	طَلَبید	فَرَسْتاد
پہچانا	تعریف کی	بلایا	بھیجا

مشق

شناختہ شدہ باشند	وہ پہچانے گئے ہوں گے۔	سُتُو شدہ باشی	تو تعریف کیا گیا ہوگا۔
طَلَبیدہ شدہ باشم	میں بلایا گیا ہوں گا۔	فَرَسْتادہ شدہ باشید	تم بھیجے گئے ہو گے۔
شناختہ شدہ باشم	ہم پہچانے گئے ہوں گے۔		

اردو میں ترجمہ کرو

شناختہ شدہ باشند	فرستادہ شدہ باشند	ستودہ شدہ باشم
طلبیدہ شدہ باشی	شناختہ شدہ باشم	فرستادہ شدہ باشی

فارسی میں ترجمہ کرو

میں پہچانا گیا ہوں۔	تم بلائے گئے ہو گے۔	وہ تعریف کئے گئے ہوں گے۔
ہم بلائے گئے ہوں گے۔	تو بھیجا گیا ہوگا۔	وہ پہچانا گیا ہوگا۔

سبق (۹)

ماضی استمراری معروف

مل کے ے اول ہو ماضی نا تمام جو ہے ”استمراری“ نزد خاص و عام

صیغہ واحد غائب	لانا تھا وہ ایک آدمی	مے آؤرؤ
صیغہ جمع غائب	لاتے تھے وہ کئی آدمی	مے آؤرؤند
صیغہ واحد حاضر	لانا تھا تو ایک آدمی	مے آؤرؤی
صیغہ جمع حاضر	لاتے تھے تم کئی آدمی	مے آؤرؤید
صیغہ واحد متکلم	لانا تھا میں ایک آدمی	مے آؤرؤوم
صیغہ جمع متکلم	لاتے تھے ہم کئی آدمی	مے آؤرؤیم

سوالات

- (۱) ماضی استمراری معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) ماضی استمراری کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) میں لانا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) پُخت سے ماضی استمراری بناؤ۔
- (۵) تو لانا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۶) می آوردم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔
- (۷) وہ کئی آدمی لاتے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۸) مے آؤرؤ، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔

لغات

چیدو	چیدہ	برخواست	پسندید	بُرید	بُرو
نایا	لپینا	اٹھا	پسند کیا	کاٹا	لے گیا

مشق

مے بُروند	وہ لے جاتے تھے۔	مے بریدم	میں کاٹا تھا۔
مے پسندی	تو پسند کرتا تھا۔	مے برخاستیم	ہم اٹھتے تھے۔
مے پیچید	تم لپیٹتے تھے۔	مے پیودند	وہ ناپتے تھے۔

اردو میں ترجمہ کرو

مے پسندی	مے بردی	مے بریدم	مے پیودند
مے برخاستند	مے پیودم	مے پیچید	

فارسی میں ترجمہ کرو

تم اٹھتے تھے۔	ہم لے جاتے تھے۔	تو کاٹا تھا۔	میں پسند کرتا تھا۔
وہ لے جاتے تھے۔	ہم ناپتے تھے۔	تو لپیٹتا تھا۔	

سبق (۱۰)

ماضی استمراری مجہول

آوردہ مے شد	لایا جاتا تھا وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ مے شدند	لائے جاتے تھے وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ مے شدی	لایا جاتے تھے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ مے شدید	لائے جاتے تھے تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ مے شدم	لایا جاتا تھا میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ مے شدیم	لائے جاتے تھے ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) ماضی استمراری مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) ماضی استمراری مجہول کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) تم لائے جاتے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) آوردہ مے شدم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) پروردہ سے ماضی استمراری مجہول پڑھو۔
- (۶) تولایا جاتا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۷) آوردہ مے شدند، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۸) ہم لائے جاتے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔

لغات

وید	رسانید	ژد	سُپرد
دیکھا	پہنچایا	مارا	سونپا

مشق

ویدہ مے شدی	تو دیکھا جاتا تھا۔	رسانیدہ مے شدم	ہم پہنچائے جاتے تھے۔
ژدہ مے شدید	تم مارے جاتے تھے۔	سُپردہ مے شدم	میں سونپا جاتا تھا۔

اردو میں ترجمہ کرو

زردہ مے شدم	ویدہ مے شدم	سپردہ مے شدید
رسانیدہ مے شدی	سپردہ مے شدند	ژدہ مے شد

فارسی میں ترجمہ کرو

میں مارا جاتا تھا۔	ہم سپرد کیے جاتے تھے۔	وہ پہنچائے جاتے تھے۔
تو مارا جاتا تھا۔	تم پہنچائے جاتے تھے۔	وہ سونپا جاتا تھا۔

سبق (۱۱)

ماضی تمنائی معروف

ماضی کے آخر میں ے آئے اگر ہو ”تمنائی“ بلا خوف و خطر

آوردے کیا اچھا ہوتا! کہ لاتا وہ ایک آدمی۔ صیغہ واحد غائب

آوردندے کیا اچھا ہوتا! کہ لاتے وہ کئی آدمی۔ صیغہ جمع غائب

آوردے کیا اچھا ہوتا! کہ لاتا تو ایک آدمی۔ صیغہ واحد حاضر

سوالات

(۱) ماضی تمنائی کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) ماضی تمنائی کس طرح بنائی گئی؟

(۳) پروردے سے ماضی تمنائی معروف پڑھو۔

(۴) آوردندے، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

(۵) کیا اچھا ہوتا! کہ میں لاتا، اس کی فارسی بتاؤ۔

(۶) آوردے، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

لغات

فروخت	گرد	کاشت
بیچا	کیا	بویا

مشق

فروختے	کیا اچھا ہوتا! کہ وہ بیچتا۔	گردے	کیا اچھا ہوتا! کہ میں کرتا۔
کاشتندے	کیا اچھا ہوتا! کہ وہ بوتے۔	کردے	کیا اچھا ہوتا! کہ وہ کرتا۔

اردو میں ترجمہ کرو

فروختے گردندے گاشتے گردے فروختندے گاشتے

فارسی میں ترجمہ کرو

کیا اچھا ہوتا! کہ میں کرتا۔ کیا اچھا ہوتا! کہ وہ بوتے۔ کیا اچھا ہوتا! کہ وہ بیچتے۔

کیا اچھا ہوتا! کہ میں بوتا۔ کیا اچھا ہوتا! کہ وہ کرتا۔ کیا اچھا ہوتا! کہ وہ بیچتا۔

سبق (۱۲)

ماضی تمنائی مجہول

آوردہ شد۔ کیا اچھا ہوتا! کہ لایا جاتا وہ ایک آدمی۔ صیغہ واحد غائب

آوردہ شدند۔ کیا اچھا ہوتا! کہ لایا جاتے وہ کئی آدمی۔ صیغہ جمع غائب

آوردہ شدے۔ کیا اچھا ہوتا! کہ لایا جاتا تو ایک آدمی۔ صیغہ واحد حاضر

سوالات

(۱) ماضی تمنائی مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) کیا اچھا ہوتا! کہ میں لایا جاتا۔ اس کی فارسی بناؤ۔

(۳) پروردے ماضی تمنائی مجہول پڑھو۔

(۴) کیا اچھا ہوتا! کہ وہ لایا جاتا۔ اس کی فارسی بناؤ۔

(۵) آوردہ شدند، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

(۶) گردے ماضی تمنائی مجہول پڑھو۔

لغات

گذاشت	کشت	گرفت	یافت
چھوڑا	مارا	پکڑا	پایا

مشق

کُشتہ شدندے، کیا اچھا ہوتا! کہ وہ مار ڈالے جاتے۔
 گزشتہ شدے، کیا اچھا ہوتا! کہ میں چھوڑا جاتا۔
 گرفتہ شدے، کیا اچھا ہوتا! کہ وہ پکڑا جاتا۔
 یافتہ شدے، کیا اچھا ہوتا! کہ وہ پائے جاتے۔

اردو میں ترجمہ کرو

یافتہ شدے گزشتہ شدے گرفتہ شدے

فارسی میں ترجمہ کرو

کیا اچھا ہوتا! کہ میں بخشا جاتا۔ کیا اچھا ہوتا! کہ وہ پکڑا جاتا۔
 کیا اچھا ہوتا! کہ وہ پائے جاتے۔ کیا اچھا ہوتا! کہ میں پوچھا جاتا۔

سبق (۱۳)

مضارع معروف

پر ”مضارع“ کا نہیں اے با وفا! کوئی مستحکم قیاسی قاعدا
 ہاں پتہ آخر کا ہے یہ یاد کر دال ساکن اس کے اول ہو زید

آورد	لائے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردند	لائیں وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوری	لائے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آورید	لاؤ تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر

آورم	لاؤں میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوریم	لائیں ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) مضارع معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) مضارع معروف کی پہچان کیا ہے؟
- (۳) میں لائوں، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) پرورد سے مضارع معروف کی گردان پڑھو۔
- (۵) آوریہ، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۶) وہ کئی آدمی لائیں، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

رَوَند	وہ کئی آدمی جائیں۔	نَشِیْنَد	وہ ایک آدمی بیٹھے۔
خُورَم	میں کھاؤں۔	اِفْکَنِی	تو ڈالے۔
خَوَانِم	ہم پڑھیں۔	تَوَیْد	تم لکھو۔

اردو میں ترجمہ کرو

نشین	خواند	نشینم	ترسیم	اگلند	آئند
------	-------	-------	-------	-------	------

فارسی میں ترجمہ کرو

میں بیٹھوں۔	وہ کئی آدمی ڈالیں۔	تم کھاؤ۔	تو لکھے۔
ہم جائیں۔	وہ پڑھے۔	میں لکھوں۔	وہ بیٹھیں۔

سبق (۱۴)

مضارع مجہول

صیغہ واحد غائب	لایا جائے وہ ایک آدمی	آوردہ شود
صیغہ جمع غائب	لائے جائیں وہ کئی آدمی	آوردہ شوند
صیغہ واحد حاضر	لایا جائے تو ایک آدمی	آوردہ شوی
صیغہ جمع حاضر	لائے جاؤ تم کئی آدمی	آوردہ شوید
صیغہ واحد متکلم	لایا جاؤں میں ایک آدمی	آوردہ شوم
صیغہ جمع متکلم	لائے جائیں ہم کئی آدمی	آوردہ شویم

سوالات

- (۱) مضارع مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) مضارع مجہول کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) پروردہ سے مضارع مجہول بناؤ۔
- (۴) تولایا جائے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۵) آوردہ شوم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔
- (۶) وہ لائے جائیں، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

آزمودہ شوی	تو آزمایا جائے۔	آمرزیدہ شوم	میں بخشا جاؤں۔
آزاریدہ شوید	تم ستائے جاؤ۔	پرسیدہ شویم	ہم پوچھے جائیں۔
بخشیدہ شوم	وہ بخشے جائیں۔	کشودہ شود	وہ کھولا جائے۔
شناختہ شوید	تم پہچانے جاؤ۔		

اردو میں ترجمہ کرو

آمرزیدہ شوم	پُرسیدہ شومی	آزاریدہ شوند
شناختہ شود	رسانیدہ شوم	آزمودہ شوید

فارسی میں ترجمہ کرو

میں پوچھا جاؤں۔	تم بخشے جاؤ۔	وہ سب آزمائے جائیں۔
ہم کھولے جائیں۔	تو بخشا جائے۔	وہ ستایا جائے۔

سبق (۱۵)

حال معروف

گر بنانا ”حال“ چاہے اے اخئی! **نی** مضارع پر لگا دے یا **ہی**

می آورد	لاتا ہے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
می آورند	لاتے ہیں وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
می آورم	لاتا ہے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
می آورید	لاتے ہو تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
می آورم	لاتا ہوں میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
می آوریم	لاتے ہیں ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

(۱) حال معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) حال معروف کس طرح بنائی گئی؟

(۳) پرورد سے حال معروف بناؤ۔

(۴) تم لاتے ہو، اس کی فارسی بناؤ۔

(۵) مے آوریم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔

(۶) لاتے ہیں وہ کئی آدمی، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

نہی خواند	وہ پڑھتا ہے۔	مے نویسی	تو لکھتا ہے۔
ہمی ترسیم	میں ڈرتا ہوں۔	مے اقلند	تم ڈالتے ہو۔
ہمی آویزند	وہ لٹکاتے ہیں۔	می آمیزیم	ہم ملاتے ہیں۔

اردو میں ترجمہ کرو

ہے اقلنم می ترسی مے آویزم ہی نویسد می اقلند می خوانند

فارسی میں ترجمہ کرو

تم پڑھتے ہو۔ میں لکھتا ہوں۔ وہ ڈالتے ہیں۔ ہم ڈرتے ہیں۔
تو لٹکاتا ہے۔ وہ بلاتا۔

سبق (۱۶)

حال مجہول

آوردہ نمی شود	لایا جاتا ہے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ می شوند	لائے جاتے ہیں وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ می شوی	لایا جاتا ہے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر

آوردہ می شوید	لائے جاتے ہو تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ می شوم	لایا جاتا ہوں میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ می شویم	لائے جاتے ہیں ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

(۱) حال مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) حال مجہول کس طرح بنائی گئی؟

(۳) پروردے حال مجہول پڑھو۔

(۴) ہم لائے جاتے ہیں، اس کی فارسی بناؤ۔

(۵) آوردہ می شوی، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

(۶) تم لائے جاتے ہو، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

دَانستہ می شود	وہ جانا جاتا ہے۔	پَروردہ می شوی	تو پالا جاتا ہے۔
آزمودہ می شوند	وہ آزمائے جاتے ہیں۔	دادہ می شوم	میں دیا جاتا ہوں۔
خواستہ می شوید	تم چاہے جاتے ہو۔	پرسیدہ می شویم	ہم پوچھے جاتے ہیں۔

اردو میں ترجمہ کرو

پروردہ می شوم	دادہ می شوند	بستہ می شوید
کشادہ می شویم	پرسیدہ می شوی	دیدہ می شوید

فارسی میں ترجمہ کرو

میں باندھا جاتا ہوں۔	تم کھولے جاتے ہو۔	ہم پالے جاتے ہیں۔
وہ دیکھے جاتے ہیں۔	تو آزمایا جاتا ہے۔	وہ پالا جاتا ہے۔

سبق (۱۷)

مستقبل معروف

ہے یہ ”مستقبل“ بنانے کا طریق ماضی پر خواب لگا دے اے رفیق!

خوابد آوزد	لائے گا وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
خوابند آوزد	لائیں گے وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
خوابی آوزد	لائے گا تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
خوابید آوزد	لاؤ گے تم سب آدمی	صیغہ جمع حاضر
خوابم آوزد	لاؤں گا میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
خوابیم آوزد	لائیں گے ہم سب آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) مستقبل معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) مستقبل معروف کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) پرورد سے مستقبل معروف پڑھو۔
- (۴) خوابم آورد، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) تم لاؤ گے، اس کی فارسی بتاؤ۔
- (۶) خوابی آورد، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

مشق

خوابد بُزود	وہ لے جائے گا۔	خوابم آند وخت	میں جمع کروں گا۔
خوابی ترسید	تو ڈرے گا۔	خوابند جست	وہ ڈھونڈیں گے۔

خواہید پذیرفت	تم قبول کرو گے۔	خواہم بچنت	ہم پکائیں گے۔
---------------	-----------------	------------	---------------

اردو میں ترجمہ کرو

خواہم جست	خواہید اندوخت	خواہم ترسید	خواہی پذیرفت
	خواہند بڑو	خواہد بخت	

فارسی میں ترجمہ کرو

تم جمع کرو گے۔	وہ پکائیں گے۔	میں لے جاؤں گا۔
تو ڈھونڈے گا۔	ہم قبول کریں گے۔	وہ ڈرے گا۔

سبق (۱۸)

مستقبل مجہول

آوردہ خواہد شد	لایا جائے گا وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ خواہند شد	لائے جائیں گے وہ سب آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ خواہی شد	لایا جائے گا تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ خواہید شد	لائے جاؤ گے تم سب آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ خواہم شد	لایا جاؤں گا میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ خواہیم شد	لائے جائیں گے ہم سب آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

(۱) مستقبل مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) مستقبل مجہول کس طرح بنائی گئی؟

(۳) پروردے مستقبل مجہول پڑھو۔

(۴) تم لائے جاؤ گے، اس کی فارسی بناؤ۔

(۵) آوردہ خواہند شد، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

(۶) میں لایا جاؤں گا، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

رسائیدہ خواہد شد	وہ پہنچایا جائے گا۔	نُسرده خواہی شد	تو سونپا جائے گا۔
زَدَہ خواہند شد	وہ مارے جائیں گے۔	شناختہ خواہم شد	میں پہچانا جاؤں گا۔
سُتوَدَہ خواہید شد	تم تعریف کیے جاؤں گے۔	طلبیدہ خواہم شد	ہم بلائے جائیں گے۔

اردو میں ترجمہ کرو

سُتوَدَہ خواہند شد	زَدَہ خواہید شد	طلبیدہ خواہم
شناختہ خواہی شد	سُتوَدَہ خواہم شد	نُسرده خواہی شد

فارسی میں ترجمہ کرو

ہم مارے جائیں گے۔	تم پہچانے جاؤ گے۔	وہ تعریف کیے جائیں گے۔
میں پہنچایا جاؤں گا۔	وہ سونپا جائے گا۔	تو بلایا جائے گا۔

سبق (۱۹)

امر معروف

”امر حاضر“ کا سنو اب قاعدہ حرف آخر دو مضارع سے گرا

بے بھی آجاتی ہے زاید امر پر برہر، شکن، بشکن، گذر، بگذر

۱۔ امر غائب و شکلم کے صیغہ مضارع پر لفظ ”باید کہ“ لگانے سے بنتے ہیں۔

باید کہ بیارہ	چاہیے کہ لائے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
باید کہ بیارند	چاہیے کہ لائیں وہ سب آدمی	صیغہ جمع غائب
بیار	لا تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
بیارید	لاؤ تم سب آدمی	صیغہ جمع حاضر
باید کہ بیارم	چاہیے کہ لاؤں میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
باید کہ بیاریم	چاہیے کہ لائیں ہم سب آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) امر معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) امر معروف کس طرح بنایا گیا؟
- (۳) پرورد سے امر معروف پڑھو۔
- (۴) بیار، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) ہم لائیں، اس کی فارسی بتاؤ۔
- (۶) بیارید، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

مشق

باید کہ بخواند	چاہیے کہ وہ پڑھے۔	بیتفکرین	تو ڈال۔
باید کہ بجویند	چاہیے کہ وہ ڈھونڈیں۔	بیاسید	تم آؤ۔
باید کہ بنویسم	چاہیے کہ میں لکھوں۔	باید کہ پذیریم	چاہیے کہ ہم قبول کریں۔

اردو میں ترجمہ کرو

بخواں	بنویسد	باید کہ بخورند	باید کہ بنشیند
باید کہ بروم	بیامیز	باید کہ بیتفکرم	

فارسی میں ترجمہ کرو

چاہیے کہ ہم ڈھونڈیں۔ تم جمع کرو۔ چاہیے کہ میں پیوں۔
 چاہیے کہ وہ کھائے۔ چاہیے کہ ہم پکائیں۔ چاہیے کہ ہم ڈالیں۔

سبق (۲۰)

امر مجہول

باید کہ آوردہ شود	چاہیے کہ لایا جائے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
باید کہ آوردہ شوند	چاہیے کہ لائے جائیں وہ سب آدمی	صیغہ جمع غائب
بیاوردہ شو	لایا جائے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
بیاوردہ شوید	لائے جاؤ تم سب آدمی	صیغہ جمع حاضر
باید کہ آوردہ شودم	چاہیے کہ لایا جاؤں میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
باید کہ آوردہ شویم	چاہیے کہ لائے جائیں ہم سب آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) امر مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) امر مجہول کس طرح بنایا گیا؟
- (۳) پروردہ سے امر مجہول پڑھو۔
- (۴) تم لائے جاؤ، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۵) بیاوردہ شو، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۶) ہم لائے جائیں، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

پایہ کہ پروردہ شود	چاہیے کہ وہ پالا جائے۔	فرستادہ شو	تو بھیجا جائے۔
پایہ کہ کُشتہ شوند	چاہیے کہ وہ مار ڈالے جائیں۔	پروردہ شوید	تم پالے جاؤ۔
پایہ کہ آمرزید شوم	چاہیے کہ میں بخشا جاؤں۔	پایہ کہ رسانیدہ شویم	چاہیے کہ ہم پہنچائے جائیں۔

اردو میں ترجمہ کرو

پایہ کہ شناختہ شود	بسرودہ شوید	پایہ کہ فرستادہ شوم
بدادہ شو	پایہ کہ پسندیدہ شوم	پایہ کہ طلبیدہ شود

فارسی میں ترجمہ کرو

چاہیے کہ میں پہچانا جاؤں۔	تم بھیجے جاؤ۔	چاہیے کہ ہم پالے جائیں۔
تو پہچانا جائے	چاہیے کہ وہ مارا جائے۔	چاہیے کہ وہ مار ڈالے جائیں۔

سبق (۲۱)

نہی معروف و مجہول

بے کے بدلے امر پر گریہ آئے ”نہی“ بن جاتی ہے سن اے نیک رائے ہمیں نہی معروف و مجہول کی مستقل گردان لکھنے کی ضرورت نہیں، تم خود ہی امر کی گردان بدل کر نہی بناؤ، غائب اور متکلم کے صیغوں میں ان لگا دو اور امر حاضر میں میں، جیسے کہ باید کہ نیازد، باید کہ نیارند، میار، میارید، باید کہ نیارم، باید کہ نیاریم۔
اس طرح دوسرے فعلوں کے صیغے بناؤ۔
باید کہ نشاسد، باید کہ نپزند، بخور، مجوسید، باید کہ بخوریم، باید کہ بخورائیم۔
نہی مجہول بھی خود بناؤ۔

سبق (۲۲)

اسم فاعل

آرندہ	لانے والا	آرندگان	لانے والے
کٹندہ	کرنے والا	کٹندگان	کرنے والے
جوکندہ	ڈھونڈنے والا	جوکندگان	ڈھونڈنے والے
خواندہ	پڑھنے والا	خواندگان	پڑھنے والے

اسم مفعول

آوردہ	لایا ہوا	آوردگان	لائے ہوئے
پردردہ	پالا ہوا	پردردگان	پالے ہوئے
زدہ	مارا ہوا	زدگان	مارے ہوئے
سپردہ	سونپا ہوا	سپردگان	سونپے ہوئے
دادہ	دیا ہوا	دادگان	دیئے ہوئے
طلبدہ	بلایا ہوا	طلبیدگان	بلائے ہوئے

”اسم مفعول“ اس طرح بن جائے گا

ہائے ہوز ماضی مطلق پہ لا

سبق (۲۳)
صفوۃ المصادر یا آمدنامہ
باب الف ممدودہ (آ)

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
آمدن	آنا	آمد	آید	بیا	آیندہ	-	آمدہ
آوردن	لانا	آورد	آورد، آرد	بیار	آرند	-	آوردہ
آختن	تلوار کھینچ	آخت	آخند، آخذ	-	-	-	آختہ
آراستن	سنوارنا	آراست	آراید	بیاراے	آرایندہ	جہاں آرا	آراستہ
آرامیدن	آرام دینا	آرامید	آرامد	بیارام	آرامندہ	دل آرام	آرامیدہ
آرامیدن	آرام کرنا	آرمید	آرمد	-	-	-	آرامیدہ
آروغیدن	ذکار لینا	آروغید	آروغد	بیاروغ	آروغندہ	-	-
آزاریدن	ستانا	آزارید	آزارد	بیازار	آزارندہ	دل آزار	آزاریدہ
آزردن	رنجیدہ ہونا	آزد	آزارد	-	-	-	آزردہ
آسودن	آرام کرنا	آسود	آساید	بیاساے	آسائندہ	-	آسودہ
آزمودن	آزمانا	آزمود	آزماید	بیازما	آزماندہ	کار آزما	آزمودہ
آشامیدن	پینا	آشامید	آشامد	بیاشام	آشامندہ	درد آشام	آشامیدہ
آشفتن	پریشان کرنا پریشان ہونا	آشفست	آشوبد	بیاشوب	آشوبندہ	شہر آشوب	آشفستہ
آغازیدن	شروع کرنا	آغازید	آغازو	بیآغاز	آغازندہ	-	آغازیدہ
آغشتن	آلودہ ہونا	آغشت	-	-	-	-	آغشتہ
آفریدن	پیدا کرنا	آفرید	آفرید	بیافرید	آفریندہ	جہاں آفرید	آفریدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل تیاسی	فاعل سماعی	مفعول
آگاهیدن	خبردار هونا	آگاهیده	آگاهد	بیگاه	آگاهنده	خدا آگاه	آگاهیده
آگندن	بهرنا	آگنڈ	آگنڈ	آگن	-	-	آگنده قزآگنده
آلاییدن	آلوده کرنا	آلایید	آلاید	بیالای	آلاینده	-	آلاییده
آلودن	آلوده هونا	آلود	-	-	-	-	آلوده
آماسیدن	سوجنا	آماسید	آماسد	-	آماسنده	-	آماسیده
آمرزیدن	بخشنا	آمرزید	آمرزد	پیامرز	آمرزنده	آمرزگار	آمرزیده
آموختن	سیکھنا سکھانا	آموخت	آموزد	پیاموز	آموزنده	ادب آموز آموزگار	آموخته دست آموز
آمودن	بهرنا سنوارنا	آمود	-	-	-	-	آموده
آمیختن	مانا، ملانا	آمیخت	آمیزد	پیامیز	آمیزنده	مردم آمیز	آمیخته
آویختن	لنگنا، لنگانا	آویخت	-	-	-	-	آویخته
آپیختن	تکوار کھینچنا، لنگانا	آپیخت	-	-	-	-	آپیخته

باب الف (۱)

ارزیدن	قیمت پانا	ارزید	ارزد	بیرز	ارزنده	کم ارز	ارزیده
استادن	کھڑا هونا	استاد	-	-	-	-	استاده
استردن	موٹنا	استرد	-	-	استرنده	استره	استرده
افتادن	گر پڑنا	افتاد	افتد	بیفت	-	افتاں	افتاده
افراختن	بلند کرنا	افراخت	افرازد	بیفراز	افرازنده	سرافراز	افراخته

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
افراشتن	بلند کرنا	افراشت	-	-	-	-	افراشته
افزودن	بڑھنا، بڑھانا	افزود	افزاید	بیفزایے	افزائندہ	نور افزا، روز افزوں	افزودہ
افروختن	روشن کرنا	افروخت	افروزد	بیفروز	افروزندہ	افروزاں، عالم افروز	افروختہ
افسردن	غھٹھنا	افسرد	افسرد	-	-	-	افسردہ
افشاندن	جھاڑنا چھوڑنا	افشانند	افشانند	بیفشان	افشانندہ	غلہ افشان	افشانندہ
افشردن	نچوڑنا	افشرد	افشارد	بیفشار	افشارندہ	-	افشرد، دست افشار
افگندن	ڈالنا	افگند	افگند	بیگفن	افگندہ	شیر افگن	افگندہ
انباردن	-	انبارد	انبارد	بینبار	انبارندہ	-	انباردہ
انپاشتن	پاشا ڈھیر کرنا	انپاشت	-	-	-	-	انپاشت
انبودن	ایک دوسرے پر چلنا	انبود	-	-	-	-	انبودہ
انجامیدن	تمام ہونا	انجامید	انجامد	-	انجامندہ	-	انجامیدہ
انداختن	ڈالنا، پھینکنا	انداخت	اندازد	بنیداز	اندازندہ	تیر انداز	انداختہ
اندوختن	جمع کرنا	اندوخت	اندوزد	بیندوز	اندوزندہ	غم اندوز	اندوختہ
اندودن	لیپتا، طبع کرنا	اندود	انداید	بنیدایے	اندائندہ	گل اندایے	اندودہ
اندیشیدن	سوچنا	اندیشید	اندیشد	بیندیش	اندیشندہ	دوران دیش	اندیشیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
انگار دَن	معلوم کرنا	انگار د	انگار د	ہنگار	انگارندہ	-	انگار دہ
انگیزتن	انگھانا، ابھارنا	انگیزت	انگیز د	ہنگیز	انگیزندہ	تنگیز	انگیزتہ
انگاشتَن	معلوم کرنا	انگاشت	-	-	-	-	انگاشتہ

باب بائے موحدہ (ب)

باختَن	ہارنا، کھیلنا	باخت	باز د	باز	بازندہ	قمار باز	باختہ
باریدَن	برسنا، برسانا	بارید	بار د	باز	بارندہ	اشک بار	باریدہ
بافتَن	بننا	بافت	باف د	باف	بافندہ	پارچہ باف	بافتہ
بایدَن	زیادہ ہونا جسم کا بڑھنا	بالید	بالد	بال	بالندہ	-	بالیدہ
بایستن	ضروری ہونا لائق ہونا	بایست	باید	-	-	-	بایستہ
بخشیدن	بخشنا	بخشید	بخشد	بخش	بخشندہ	خطا بخش	بخشیدہ
برآمدَن	باہر لکنا، حاصل کرنا، بلند ہونا	برآمد	برآید	برآ	برآئندہ	-	برآمدہ
برآوردَن	باہر لانا	برآورد	برآورد	برآورد	برآوندہ	-	برآوردہ
برداشتَن	اٹھانا	برداشت	بردار د	بردار	بردارندہ	علم بردار	برداشتہ
بر دَن	لے جانا	بر د	بر د	بر	برندہ	نامہ بر	بر دہ
برشتَن	بھوننا	برشت	-	-	-	-	برشت، نیم برشت، بریاں
بریدَن	کاٹنا	برید	بر د	بر	برندہ	-	بر آں کیسہ بر

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
بستن	باندھنا	بست	بندو	بہ بند	-	شکستہ بند	بستہ
بودن	ہونا	بود	باشد	باش	باشندہ	خوش باش	بودہ
بوسیدن	چومنا بوسیدہ ہونا	بوسید	بوسند	بوس	بوسندہ	زمین بوس	بوسیدہ
بخشیدن	چھاننا	بخشت	بیزد	بہ بیز	بیزندہ	-	بخشتہ
بوئیدن	بودینا، سوگھنا	بوئید	بوید	بوئے	بوئندہ	بو یا	بوئیدہ

باب بائے فارسی (پ)

پاریدن	پھاڑنا، گلزے کرنا	پارید	-	-	-	-	پاریدہ
پاشیدن	کھیرنا، پھرننا	پاشید	پاشد	پاش	پاشندہ	پاشاں	پاشیدہ
پالودن	صاف کرنا	پالود	پالاید	پالای	پالائندہ	گہر پاش	پالودہ
پائیدن	ٹھیرنا	پائید	پای	پای	پایندہ	دیر پائے	پائیدہ
پختن	پکانا	پخت	پزد	پز	پزندہ	نان پز	پختہ
پزیرفتن	قبول کرنا	پزیرفت	پزیرد	پزیر	پزیرندہ	پزیرا، پورش پزیر	پزیرفتہ
پرداختن	خالی کرنا، مشغول ہونا، سنوارنا،	پرداخت	پردازد	پرداز	پردازندہ	چہرہ پرداز	پرداختہ
پرستیدن	پوجنا	پرستید	پرستد	پرست	پرستندہ	پرستار، خدا پرست	پرستیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
پرسیدن	پوچھنا	پرسید	پرسد	پرس	پرسندہ	پرساں	پرسیدہ
پروزدن	پالنا	پروزد	پروزد	پرو	پروندہ	پروزدگار	پروزدہ
پربیزیدن	پربیز کرنا	پربیزید	پربیزد	پربیز	پربیزندہ	-	پربیزیدہ
پریدن	اڑنا	پرید	پرود	پر	پرندہ	پراں	پریدہ
پُردیدن	بھرنا	پُردید	پُردو	پُر	پُربندہ	-	پُردیدہ
پژمردن	گھسلانا، مرجھا جانا	پژمرد	-	-	-	-	پژمردہ
پژوہیدن	فکر کرنا	پژوہید	پژوہد	پژوہ	پژوہندہ	حق پژوہ	پژوہیدہ
پسندیدن	پسند کرنا	پسندید	پسندو	بہ پسند	پسندندہ	حق پسند	پسندیدہ
پنداشتن	معلوم کرنا	پنداشت	پندارد	بہ پندار	پندارندہ	-	پنداشتہ
پوشیدن	چھپانا، پہننا	پوشید	پوشد	پوش	پوشندہ	خطا پوش	پوشیدہ
پونیدن	دوڑنا	پوسید	پوید	پوے	پویدندہ	پویاں	پوسیدہ
پیچیدن	لپٹنا، لپیٹنا	پیچید	پیچد	پیچ	پیچندہ	سریچ پیچاں	پیچیدہ
پیراستن	سنوارنا، چھاٹنا	پیراست	پیراید	بہ پیرائے	پیرايندہ	باغ پیرائے	پیراستہ
پیودن	ناچنا	پیود	پیاید	بہ پیائے	پیایندہ	بادیہ پیا	پیودہ
پیوستن	ملنا ملنا	پیوست	پیوند	بہ پیوند	-	-	پیوستہ

باب تائے فوقانی (ت)

تاختن	دوڑنا، ڈرانا	تاخت	تازو	بتاز	تازندہ	یکہ تاز	تاختہ
-------	-----------------	------	------	------	--------	---------	-------

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل عامی	مفعول
تافتن	چکنا، بٹنا	تافت	تايد	تاپ	تابنده	تابان عالم تاب	تافتہ
تپیدن	تپنا	تپید	تپد	بتپ	تپندہ	تپان	تپیدہ
تراشیدن	چھیلنا، کاٹنا	تراشید	تراشد	تبراش	تراشندہ	موتراش	تراشیدہ
ترا دیدن	لپکنا	ترادید	ترادد	-	-	-	ترادیدہ
ترسیدن	ڈرنا	ترسید	ترسد	ترس	ترسندہ	ترساں خدا ترس	ترسیدہ
ترکیدن	مشق ہونا	ترکید	ترکد	-	ترکندہ	-	ترکیدہ
تفتن	غصہ ہونا	تفت	-	-	-	-	تفتہ
تفسیدن	گرم ہونا	تفسید	تفسد	-	-	تفساں	تفسیدہ
تنیدن	تننا	تنید	تند	تن	تندہ	-	تنیدہ
توانستن	سکنا	توانست	تواند	-	-	توانا	توانستہ

باب جیم عربی (ج)

جستن	کودنا	جست	جهد	بحہ	جہندہ	جہاں	جستہ
جُستن	ڈھونڈنا	جُست	جوید	بجو	جویندہ	جویاں	جُستہ
جنیدن	ہلنا	جنید	جہد	جنپ	جنیدہ	جنباں	جنیدہ
جوشیدن	اُبلنا	جوشید	جوشد	بجوش	جوشندہ	جوشاں	جوشیدہ

باب جیم فارسی (چ)

چرمیدن	غالب ہونا	چرمید	چرمد	چرب	چرمندہ	-	چرمیدہ
چرمیدن	چرنا	چرمید	چرمد	چکر	چرمندہ	-	چرمیدہ

منسدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
چسپیدن	لپشنا	چسپید	چسپد	چسپ	چسپده	چسپاں دلچسپ	چسپیده
چشیدن	چکھنا	چشید	چشد	چکش	چشده	نمک چش	چشیده
چکدین	چکنا	چکید	چکد	چک	چکده	خوں چکاں	چکیده
چمیدین	چکنا	چمید	چمد	چم	چمده	چماں	چمیده
چیدین	چُشنا	چید	چنید	چنیں	چنیده	خوشه چیں	چیده

باب خائے معجمه (خ)

خاریدن	ٹھکانا	خارید	خارد	بُخار	خارنده	پشت خار	خاریده
خاستن	اٹھنا	خاست	خیزد	بخیز	خیزنده	سحر خیز	خاسته
خائیدن	چبانا	خائید	خاید	بخائے	خائیده	ژاژا	خائیده
خراشیدن	چھیلنا	چراشید	خراشد	بخراش	خراشنده	دل خراش	خراشیده
خرامیدن	منگنا	خرامید	خرامد	بخرام	خرامنده	خوش خرام	خرامیده
خروشیدن	شور کرنا	خروشید	خروشد	بخروش	خروشنده	خروشان	خروشیده
خریدین	مول لینا	خرید	خرد	بخر	خرنده	ارزاں خر، خریدار	خریده
خرزیدن	گھمنا	خرزید	خرزد	بخز	خرزنده	خزاں	خرزیده
خستن	زخمی	خست	-	-	-	-	خست
خفتن	سونا	خفت	خپد	بخفت بخسپ	-	-	خفته
خلیدن	چھوٹنا	خلید	خلد	-	خلنده	-	خلیده

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
شموشیدن	چپ رهنما	شموشید	شموشد	شموش	شموشنده	خاموش	خمشیده
خمیدن	نیزها بونا	خمید	خمد	ختم	-	-	خمیده
خنبیدن	تالی بجانا	خنبید	خنبد	خنب	خنبنده	-	خنبیده
خندیدن	هنسا	خندید	خندد	خند	خندنده	خندان	خندیده
خوابیدن	سونا	خوابید	خوابد	ب خواب	خوابنده	-	خوابیده
خواستن	چاهنا	خواست	خواهد	بخواه	خواهنده	خواهان، خیرخواه	خواسته
خواندن	پژهننا	خواند	خواند	بخوان	خواننده	خوانان، قرآن خوان	خوانده
خوردن	کھانا	خورد	خورد	بخور	خورنده	خون خوار، غم خوار	خورده
خوشیدن	سوکھنا	خوشید	خوشد	بخوش	خوشنده	-	خوشیده
خسیدن	ترهوتا	خسید	خسید	بخش	-	-	خسیده

باب دال مہملہ (د)

داون	دینا	داد	دہد	بدہ	دہندہ	نان دہ	دادہ
داشتن	رکھنا	داشت	دارد	پدار	دارندہ	مال دار	داشتہ
دانستن	جاننا	دانست	داند	پداں	دانندہ	حساب دان، وانا	دانستہ
درخشیدن	چمکنا	درخشید	درخشد	بدرخش	درخشندہ	درخشان	درخشیده
درفیشدن	کامپنا، چمکنا	درفشید	درفشد	بدرفش	درفشندہ	-	درفشیده

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
دریدن	پھاڑنا	درید	درد	بذر	درندہ	مردمِ دَر	دریدہ
دزدیدن	چُرانا	دزدید	دزد	بزد	دزدندہ	آبِ دزد	دزدیدہ
دمیدن	اُگنا، پھونکنا، طلوع کرنا	دمید	دَمَد	بدم	دمندہ	دَمال	دمیدہ
دوختن	سینا	دوخت	دوڑد	پدوڑ	دوڑندہ	خیمہ دوز	دوختہ
دوڑوان	دوہنا	دوشید	دوشد	پدوش	دوشندہ	-	دوشیدہ
دویدن	دوڑنا	دوید	دَوَدَ	بَدَد	دوندہ	تیز دو، دواں	دویدہ
باب رائے مہملہ (ر)							
رائندن	ہانکنا، چلانا	رائند	رائد	براں	رائندہ	حکمِ راں	رائندہ
رَبُودن	لیجانا، اُچکنا	ربود	رباید	بربا	رباکنندہ	دلِ رُبا	ربودہ
رخشیدن	چمکنا	رخشید	رخشد	برخش	رخشندہ	رخشاں	رخشیدہ
رزیدن	رنگنا	رزید	رزد	بِرَز	رزنندہ	رنگِ ریز	رزیدہ
زستن	چھوٹنا	زست	-	-	-	-	زستہ
زستن	اُگنا	زُست	-	-	-	-	زُستہ
رُفتن	جانا، چلنا	رفت	رُود	برو	روندہ	رواں، راہِ رو	رفتہ
رُفتن	جھاڑ دینا	رُفت	روبد	بروب	روہندہ	روپاں، خاکروب	رُفتہ
رقصیدن	ناچنا	رقصید	رقصد	برقص	رقصندہ	رقصاں	رقصیدہ
رنجیدن	آزرد ہونا، رنج ہونا	رنجید	رنجد	برنج	رنجندہ	رنجاں، زودرنج	رنجیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
روئیدن	اُگنا	روئید	روید	-	روئندہ	خودرو	روئیدہ
رمیدن	بھاگنا	رمید	زند	برم	رمنده	رماں	رمیدہ
رہیدن	چھوٹنا	رہید	رہد	برہ	رہندہ	رہا	رہیدہ
ریختن	گراناء، بٹنا، چھڑکانا	ریخت	ریزد	بریز	ریزندہ	عرق ریز	ریختہ
ریدن	گہنا	رید	رید	بری	-	-	ریدہ
رئیدن	کاتنا	رئید	رئید	برئس	رئندہ	-	رئیدہ
رسیدن	پہنچنا	رسید	رسد	برس	رسندہ	فریادرس	رسیدہ
رشتن	کاتنا	رشت	-	-	-	-	رشتہ

باب زائے مجملہ (ز)

زادن	جننا	زاد	-	-	-	-	زادہ، آدم زاد
زائیدن	جننا	زائید	زاید	زائے	زاینده	حادثہ زائے	زائیدہ
زاریدن	رونا	زارید	زارد	-	-	زار	زاریدہ
زودن	مارنا	زود	زند	بزن	زندہ	شمشیر زن	زودہ
زدودن	صیقل کرنا	زدود	زداید	بزداکی	زواہندہ	غم زدائے	زدودہ
زیستن	چینا	زیست	زید	بزی	زندہ	-	زیستہ

باب ژائے فارسی (ژ)

ژولیدن	اُلجھنا	ژولید	-	-	-	-	ژولیدہ
--------	---------	-------	---	---	---	---	--------

باب سین مہملہ (س)

ساختن	بنانا، موافقت کرنا	ساخت	سازد	بساز	سازندہ	کار ساز	ساختہ
-------	-----------------------	------	------	------	--------	---------	-------

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
سانیدن	چینا	سانید	ساید	بسای	سانندہ	سرمہ سا	سانیدہ
سپردان	سونچنا	سپرد	سپارد	بسپار	سپارندہ	جانسپار	سپردہ
سُپوختن	چھوٹنا، کالنا	سپوخت	-	-	-	-	سپوختہ
سپوزیدن	چھوٹنا، کالنا	سپوزید	سپوزد	بسپوز	سپوزندہ	-	سپوزیدہ
ستاندن	لینا	ستاند	ستاند	بستان	ستانندہ	کشورستان	ستانندہ
ستانیدن	تعریف کرنا	ستانید	ستانید	بستای	ستانندہ	خودستا	ستانیدہ
ستدن	لینا	ستد	-	-	-	-	-
ستر دان	مونڈنا، صاف کرنا	ستر د	-	-	سترندہ	اُسترہ	ستر دہ
ستودان	تعریف کرنا	ستود	-	-	-	-	ستودہ
ستیزیدن	لڑنا	ستیزید	ستیزد	بستیز	ستیزندہ	ستیزاں	ستیزیدہ
سرائیدن	گانا	سرائید	سرائد	برائے	سرائندہ	نغمہ سرا	سرائیدہ
سرشتن	گوندھنا	سرشت	-	-	-	-	سرشتہ
سزیدن	لاٹق ہونا	سزید	سزد	-	سزندہ	سزادار	-
سُفتن	پرہنا	سُفت	-	-	-	-	سُفتہ
سگالیدن	اندیشہ کرنا	سگالید	سگالد	بسگال	سگالندہ	خیرسگال	سگالیدہ
سنجیدن	تولنا	سنجید	سنجد	بسج	سنجدہ	گہر سنج	سنجیدہ
سودن	گھٹنا	سود	-	-	-	-	سودہ
باب شین معجمہ (ش)							
شاشیدن	پیشاب کرنا	شاشید	شاشد	-	شاشندہ	-	شاشیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
شاستن	لا ائق ہونا	شاست	-	-	-	شایاں	شاستہ
شپیدن	سیٹی بجانا	شپید	شپد	-	-	-	شپیدہ
شتافتن	دوڑنا	شتافت	شتابد	بشتاب	شتابندہ	شتاہاں	شتافتہ
شدن	ہونا، جانا	شد	شود	بشو	شوندہ	-	شدہ
شستن	دھونا	شت	شويد	بشو	شوندہ	پارچہ شو	شتہ
شکستن	توڑنا	شکست	شکند	بشکن	شکندہ	بت شکن	شکستہ
شکبیدن	صبر کرنا	شکبید	شکبید	بشکب	شکبندہ	-	شکبیدہ
شکوخیدن	ٹھوکر کھانا	شکوخید	شکوخذ	بشکوخ	شکوخذہ	-	شکوخذہ
شگافتن	پھاڑنا، چیرنا	شگافت	شگافد	بشگاف	شگافندہ	خارا شگان	شگافتہ
شمران	گنتا	شمر	شمار	بشمار	شمارندہ	اختر شمار	شمرہ
شگفتن	کھانا	شگفت	شگفت	-	-	-	شگفتہ
شناختن	پہچاننا	شناخت	شناسد	بشناس	شناسندہ	حق شناس	شناختہ
شنفتن	سُنا	شنفت	-	-	-	-	شنفتہ
شنودن	سُنا	شنود	-	-	-	-	شنودہ
شنیدن	سنا، سونگھنا	شنید	شنود	بشنو	شنوندہ	شنو، شن شنو	شنیدہ
شوریدن	شور کرنا، برہم ہونا	شورید	شور	-	-	سلخ شور	شوریدہ

باب طائے مطبقہ (ط)

طیدن	بیتقرا ہونا	طپید	طپد	بطپ	طپندہ	طپاں	طپیدہ
طرازیدن	نقش کرنا	طرازید	طراز	بطراز	طرازندہ	صورت طراز	طرازیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
باب غین معجمه (غ)							
غارتیدن	لوثنا	غارتید	غارند	-	-	-	غارتیده
غلطیدن	لوثنا، لپیشتنا	غلطید	غلطند	یغلط	غلطند	غلطان	غلطیده
غنودن	اوگھنا	غنود	-	-	-	-	غنوده
باب فا (ف)							
فتادن	گرنا، پڑنا	فتاد	فتند	-	-	-	فتاده
فرستادن	بھیجنا	فرستاد	فرستند	-	-	-	فرستاده
فرسودن	گھسنا	فرسود	فرساید	بفرسا	فرسائند	جاں فرسا	فرسوده
فرمودن	فرمانا	فرمود	فرماید	بفرما	فرمائند	کار فرما	فرموده
فروختن	بیچنا	فروخت	فروشند	بفروش	فروشند	حلوا فروش	فروخته
فریفتن	فریب کھانا، فریب دینا	فریفت	فریبند	یفریب	فریبند	اہلہ فریب	فریفته
فزدون	زیادہ کرنا، زیادہ ہونا	فزود	فزائد	بفزائے	فزائند	راحت فزا	فزودہ
فسردن	ٹھھرننا	فسرد	-	-	-	-	فسردہ
فشاندن	جھاڑنا	فشاند	فشاند	بفشان	فشاند	ورقشان	فشاندہ
فشردن	نچوڑنا	فشرد	فشارد	بفشار	فشارند	-	فشرده
گلندن	ڈالنا	گلند	گلند	بگلن	گلند	سایہ گلن	گلندہ
باب کاف تازی (ک)							
کاستن	گھسنا، گھٹانا	کاست	-	-	-	-	کاستہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
کاشتن	بوئا	کاشت	کارَد	بکار	کارنده	تخم کار	کاشته
کافتن	کھودنا	کافت	کاود	بکاو	-	-	کافته
کاہیدن	کھودنا	کاوید	کاود	بکاو	کاونده	-	کاویده
کاہیدن	گھٹنا، گھٹانا	کاہید	کاہد	بکاہ	کاہنده	جاں کاہ	کاہیده
کردن	کرنا	کرد	کند	بکن	کننده	نصیحت کن، گریاں کنان	کرده
کشادن	کھونا	کشاد	کشاید	بکشا	کشاننده	مشکل کشا	کشاده
کشتن	مارڈالنا	کشت	کشد	بکش	کشنده	دشمن کش	کشته
کشتن	بوئا	کشت	-	-	-	-	کشته
کشودن	کھولنا، کھلنا	کشود	-	-	-	-	کشوده
کشیدن	کھینچنا	کشید	کشد	بکش	کشنده	گردن کش، دامن کشان	کشیده
کشیدن	پھشنا	کشفید	-	-	-	-	کشفیده
کندن	کھودنا	کند	کند	بکن	کننده	چاہ کن	کنده
کندیدن	کھودنا	کندید	کندو	بکند	-	-	کندیده
کوشیدن	کوشش کرنا	کوشید	کوشد	بکوش	کوشنده	سخت کوش	کوشیده
کوفتن	کُونا	کوفت	کوہد	بکوب	کوبنده	کوبان، زرکوب	کوفته
باب کاف فارسی (گ)							
گذاشتن	پچھلانا، پچھلنا، گھلانا	گذاخت	گدازد	بگداز	گدازنده	جاگداز	گذاخته

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
گذاشتن	چھوڑنا	گذاشت	گذارد	بگذار	گذارندہ	-	گذاشتہ
گذشتن	گذرنا	گذشت	گذرد	بگذر	گذرندہ	-	گزشتہ
گرائیدن	خواہش کرنا	گرائید	گراید	بگرائے	گرائندہ	-	گرائیدہ
گردیدن	پھرنا، ہونا	گردید	گردد	بگرد	گردندہ	کوچہ گرد	گردیدہ
گرفتن	لینا، پکڑنا، فرض کرنا	گرفت	گیرد	بگیر	گیرندہ	دامن گیر	گرفته
گرویدن	رغبت کرنا	گروید	گردد	بگرد	گروندہ	-	گرویدہ
گریختن	بھاگنا	گریخت	گریزد	بگریز	گریزندہ	گریزاں	گریختہ
گریستن	ردنا	گریست	گرید	بگری	گریندہ	گریاں	گریستہ
گذاردن	ادا کرنا	گزارد	گزارو	بگزار	گذارندہ	نماز گزار	گزاردہ
گزیدن	کاٹ کھانا	گزید	گزد	بگزد، بگزا	گزنندہ	لب گزار، مردم گزارے	گزیدہ
گزیدن	چن لینا	گزید	گزیند	بگزین	گزینندہ	خوفت گزین	گزیدہ
گساردن	چھوڑنا، کھانا	گسارو	گسازد	بگسار	گسارندہ	غم گسار	گسارہ
گستردن	بچھانا	گسترد	گسترد	بگستر	گسترندہ	کرم گستر	گسترده
گسستن	توڑنا، ٹوٹنا	گست	-	-	-	-	گستہ
گیختن	توڑنا، ٹوٹنا	گیخت	گسلد	بگسل	گسلندہ	جانگسل	گیختہ
گشتن	بھرنا، ہونا	گشت	-	-	-	-	گشتہ
گفتن	کہنا	گفت	گوید	بگو	گوئندہ	گویا	گفتہ
گماشتن	مقرر کرنا	گماشت	گمارو	بگمار	گمارندہ	-	گماشتہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
گنجیدن	سامان	گنجید	گنجد	گنج	گنجدہ	-	گنجدہ
گواریدن	ہضم کرنا	گوارید	گوارد	گوار	گوارندہ	-	گواریدہ

باب لام (ل)

لائیدن	شور کرنا، بیہودہ بکنا	لائید	لاید	بلائے	لائندہ	-	لائیدہ
لافیدن	فضول بکنا	لافید	لافد	بلاف	لافندہ	لاف زن	لافیدہ
لرزیدن	کانپنا	لرزید	لرزود	بلرز	لرزندہ	لرزاں	لرزیدہ
لغزیدن	پھسلنا	لغزید	لغزود	بلغز	لغزندہ	لغزاں	لغزیدہ
لیسیدن	چاٹنا	لیسید	لیسود	بلیس	لیسندہ	کاسہ لیس	لیسیدہ

باب میم (م)

مالیدن	مانا	مالید	مالد	بمال	مالندہ	مالاں، پمال	مالیدہ
ماندن	رہنا	ماند	ماند	بماں	مانندہ	شاد ماں	ماندہ
مانستن	مشابہ ہونا	مانست	ماند	بماں	مانندہ	مانا	مانستہ
مردن	مرنا	مرد	میرد	بمیر	میرندہ	-	مُردہ
مکیدن	چوسنا	مکید	مکد	بمک	مکندہ	-	مکیدہ

باب نون (ن)

نازیدن	ناز کرنا	نازید	نازد	بناز	نازندہ	نازاں	نازیدہ
نالیدن	شور کرنا	نالید	نالد	بنال	نالندہ	نالان	نالیدہ
نامیدن	نام رکھنا	نامید	نامد	-	نامندہ	-	نامیدہ
نبشتن	لکھنا	نبشت	-	-	-	-	نبشتہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
نشستن	بیٹھنا	نشست	نشیند	بنشین	نشینند	خاک نشین	نشست
نگوہیدن	ملا مت کرنا، بدی کرنا	نگوہید	-	-	نگوہند	-	نگوہیدہ
نگاشت	دیکھنا	نگاشت	نگارد	بنگار	نگارند	صورت نگار	نگاشتہ
نگریستن	دیکھنا	نگریست	نگرد	بنگر	نگرند	نگراں	نگریستہ
نمودن	دکھانا، کرنا	نمود	نماید	بہما	نمائندہ	نمودار، راہنما، نمایاں	نمودہ
نواختن	نوازنا، بجانا	نواخت	نوازد	بنواز	نوازندہ	بندہ نواز	نواختہ
نور دیدن	لپینا	نور دید	نور دؤ	بنورد	نور دندہ	رہ نور	نور دیدہ
نوشتن	لپینا	نوشت	-	-	-	-	نوشتہ
نوشتن	لکھنا	نوشت	نویسد	بنویس	نویسندہ	نویساں، خوش نویس	نوشتہ
نوشتن	پینا	نوشت	نوشت	بنوش	نوشندہ	سے نوش	نوشتہ
نہادن	رکھنا	نہاد	نہد	بنہ	نہندہ	منت نہ	نہادہ
نہفتن	چھپنا، چھپانا	نہفت	-	-	-	-	نہفتہ
نیوشتن	سننا	نیوشت	نیوشد	بنیوش	نیوشندہ	خفن نیوش	نیوشتہ
باب واو (و)							
واخیدن	ڈھکنا	واخید	واخذ	-	واخذندہ	-	واخذیدہ
ورزیدن	اختیار کرنا، ورزش کرنا	ورزید	ورزد	پورز	ورزندہ	ورزش	ورزیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل ساعی	مفعول
ورغلائیدن	ہرکانہ	ورغلائید	ورغلائند	-	-	-	ورغلائیدہ
وزیدن	ہوا چلنا	وزید	وزو	-	-	-	-

باب ہائے ہوز (ہ)

ہراسیدن	ڈرنا	ہراسید	ہراسد	بہراس	ہراسندہ	ہراساں	ہراسیدہ
ہشتن	چھوڑنا	ہشت	-	-	-	-	ہشتہ
ہلیدن	چھوڑنا	ہلید	ہلد	ہیل	ہلندہ	-	ہلیدہ

باب یائے تھافی (ی)

یارستن	سکنا	یارست	یارو	-	-	-	یارستہ
یافتن	پانا	یافت	یابد	بیاب	یابندہ	کامیاب	یافتہ

سبق (۲۴)

گنتی ایک سے سو تک

فارسی	عدد	فارسی	عدد	فارسی	عدد	فارسی	عدد
یک	۱	دو	۲	سہ	۳	چہار	۴
پنج	۵	شش	۶	ہفت	۷	ہشت	۸
نہ	۹	دہ	۱۰	یازدہ	۱۱	دوازدہ	۱۲
سیزدہ	۱۳	چہارزدہ	۱۴	پانزدہ	۱۵	شانزدہ	۱۶
ہفزدہ	۱۷	آٹزدہ	۱۸	نوزدہ	۱۹	بست	۲۰
بست و یک	۲۱	بست و دو	۲۲	بست و سہ	۲۳	بست و چہار	۲۴
بست و پنج	۲۵	بست و شش	۲۶	بست و ہفت	۲۷	بست و ہشت	۲۸
بست و نہ	۲۹	سی	۳۰	سی و یک	۳۱	سی و دو	۳۲
سی و سہ	۳۳	سی و چہار	۳۴	سی و پنج	۳۵	سی و شش	۳۶
سی و ہفت	۳۷	سی و ہشت	۳۸	سی و نہ	۳۹	چہل	۴۰
چہل و یک	۴۱	چہل و دو	۴۲	چہل و سہ	۴۳	چہل و چہار	۴۴
چہل و پنج	۴۵	چہل و شش	۴۶	چہل و ہفت	۴۷	چہل و ہشت	۴۸
چہل و نہ	۴۹	پنجاہ	۵۰	پنجاہ و یک	۵۱	پنجاہ و دو	۵۲
پنجاہ و سہ	۵۳	پنجاہ و چہار	۵۴	پنجاہ و پنج	۵۵	پنجاہ و شش	۵۶
پنجاہ و ہفت	۵۷	پنجاہ و ہشت	۵۸	پنجاہ و نہ	۵۹	شصت	۶۰
شصت و یک	۶۱	شصت و دو	۶۲	شصت و سہ	۶۳	شصت و چہار	۶۴

فاری	عدد	فاری	عدد	فاری	عدد	فاری	عدد
شصت و پنج	۶۵	شصت و شش	۶۶	شصت و ہفت	۶۷	شصت و ہشت	۶۸
شصت و نہ	۶۹	ہفتاد	۷۰	ہفتاد و یک	۷۱	ہفتاد و دو	۷۲
ہفتاد و سہ	۷۳	ہفتاد و چہار	۷۴	ہفتاد و پنج	۷۵	ہفتاد و شش	۷۶
ہفتاد و ہفت	۷۷	ہفتاد و ہشت	۷۸	ہفتاد و نہ	۷۹	ہشتاد	۸۰
ہشتاد و یک	۸۱	ہشتاد و دو	۸۲	ہشتاد و سہ	۸۳	ہشتاد و چہار	۸۴
ہشتاد و پنج	۸۵	ہشتاد و شش	۸۶	ہشتاد و ہفت	۸۷	ہشتاد و ہشت	۸۸
ہشتاد و نہ	۸۹	نود	۹۰	نود و یک	۹۱	نود و دو	۹۲
نود و سہ	۹۳	نود و چہار	۹۴	نود و پنج	۹۵	نود و شش	۹۶
نود و ہفت	۹۷	نود و ہشت	۹۸	نود و نہ	۹۹	صد	۱۰۰

سبق (۲۵)

مہینے اور دن

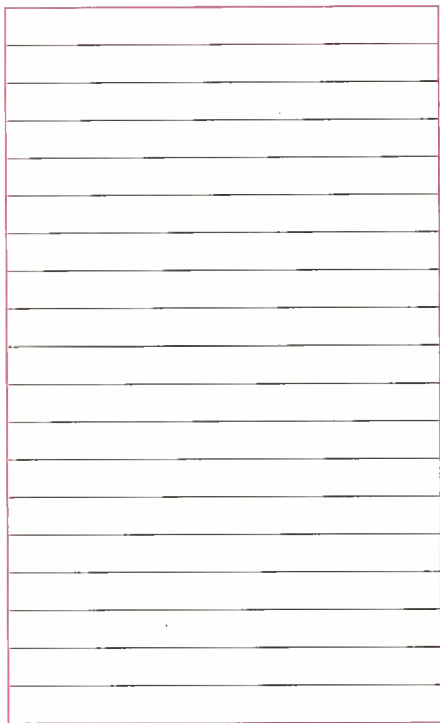
مہینے

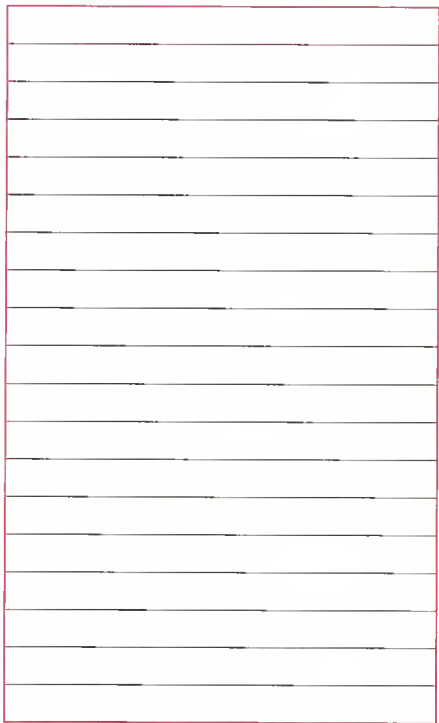
محرم	صفر	ربیع الاول	ربیع الثانی	جمادی الاول	جمادی الاخریٰ
رجب	شعبان	رمضان	شوال	ذی قعدہ	ذی الحجہ

دن

شنبہ	یک شنبہ	دوشنبہ	سہ شنبہ	چار شنبہ	پنج شنبہ	جمعہ (آدینہ)
------	---------	--------	---------	----------	----------	--------------

پاؤواشت





من منشورات مكتبة البشري

الكتب العربية

المطبوع

الهداية	(ملون)	كامل ٨ مجلدات
هادي الأنام إلى احاديث الأحكام		مجلد
فتح المغطى شرح كتاب الموطا		مجلد
صلاة الرجل على طريق السنة والآثار		التجليد بالبطاقة
صلاة المرأة على طريق السنة والآثار		التجليد بالبطاقة
العقيدة الطحاوية	(ملون)	التجليد بالبطاقة
"هداية النحر" مع الخلاصة والاسئلة والتمارين	(ملون)	التجليد بالبطاقة
"زاد الطالبين" مع حاشيته مزاد الراغبين	(ملون)	التجليد بالبطاقة
اصول الشاشي	(ملون)	مجلد

سيطبع قريبا بعون الله تعالى

المرفقات (منطق)	(ملون)
نور الأنوار	(ملون)
المقامات الحريية	(ملون)
قاموس البشري (عربي - اردو)	(ملون)
السراجي في الميراث	(ملون)
نفحة العرب	(ملون)
مختصر القدوري	(ملون)
كافية	(ملون)
الأحاديث المنتخبة	(ملون)

مطبوعات مكتبة البشري

اردو کتب (طبع شدہ)	اردو کتب (طبع شدہ)
لسان القرآن المجلد الاول (تکمیل) کا ذکر	خیر الاصول فی حدیث الرسول (تکمیل) کا ذکر
لسان القرآن المجلد الثاني (تکمیل) کا ذکر	علم الخو (تکمیل) کا ذکر
مفتاح لسان القرآن المجلد الاول (تکمیل) کا ذکر	عربی کا معلم (حصہ اول) (تکمیل) کا ذکر
مفتاح لسان القرآن المجلد الثاني (تکمیل) کا ذکر	عربی کا معلم (حصہ دوم) (تکمیل) کا ذکر
الحزب الاعظم ایک مبینہ کی ترتیب پر مکتب (تکمیل) کا ذکر	تسبیح المبتدی (تکمیل) کا ذکر
الحزب الاعظم (جیبی) (تکمیل) کا ذکر	تعلیم الاسلام مکتب (تکمیل) کا ذکر
الحجامة (جدید اشاعت) (تکمیل) کا ذکر	جمال القرآن (تکمیل) کا ذکر
تیسیر المصنف (تکمیل) کا ذکر	عربی کا آسان قاعدہ (تکمیل) کا ذکر
علم الصرف (اولین) (تکمیل) کا ذکر	فارسی کا آسان قاعدہ (تکمیل) کا ذکر
علم الصرف (آخرین) (تکمیل) کا ذکر	فوائد مکملہ (تکمیل) کا ذکر
عربی معقودۃ المصادر (تکمیل) کا ذکر	تسبیح جمال القرآن (تکمیل) کا ذکر
زمین (ان شاء اللہ جلد دستیاب ہوگی)	

تفسیر عثمانی (تکمیل)	فضائل اعمال
شرح شمائل الترمذی (تکمیل)	مقتبہ احادیث
لسان القرآن المجلد الثالث (تکمیل) کا ذکر	بہشتی گوہر

Published	Published	To be published Shortly Insha Allah	To be published Shortly Insha Allah
Tafsir-e-Uthmani	Vol.I	Tafsir-e-Uthmani	Vol.III
Tafsir-e-Uthmani	Vol.II	Lisaan-ul-Quran	Vol.III & Key
Lisaan-ul-Quran	Vol.I	Talim-ul-Islam	
Lisaan-ul-Quran	Vol.II	Cupping Sunnat and Treatment	
Key Lisaan-ul-Quran	Vol.I	OTHER LANGUAGES	
Key Lisaan-ul-Quran	Vol.II	Riyad Us Saliheen	(Spanish)
Concise Guide to Hajj & Umrah		Al-Hizbul Azam	(French)
Al-Hizbul Azam			